

MPA Dresden GmbH · Fuchsmühlenweg 6F · D-09599 Freiberg

Shenyang Renhui Fire Control Technology Co., Ltd.
2-2 Yongkang Street
Yuhong Hardware Industrial Park
Yuhong District, Shenyang City
Liaoning Province, CHINA

Date: 2021-07-16
Official: Ms. Haustein
Phone: +49-(0)3731- 2 03 93 157
Telefax: +49-(0)3731- 2 03 93 110
e-mail: n.haustein@mpa-dresden.de
Post number: 21A1589
Project number: 20200529
(Please state in case of reply.)

Your order dated 2020-09-11 by e-mail
Test fire extinguishing agent S-1-AB according to testing instruction LM 01-01 for use
in fire extinguishers

Dear Lisa,

Please find enclosed the following test report and corresponding declaration of conformity according to the above mentioned test standard:

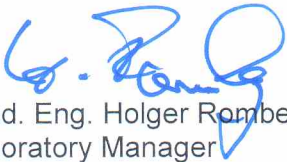
Test report
Declaration of conformity

no. 20200529
no. KB 73/21

S-1-AB
S-1-AB

The partial invoice for our expenditure will be sent to the e-mail address specified by you.
If you have any questions, please don't hesitate to contact us. We thank you for your order.

Best regards


Grad. Eng. Holger Romberg
Laboratory Manager


Grad. Eng. Nicole Haustein
Test Engineer

What's better for you is better for us! Your opinion matters to us! Please take just 2-3 minutes of your time to fill in the feedback questionnaire on our website to help us optimise our services to you. Many thanks.

Enclosures: 1 declaration of conformity
1 test report

Konformitätsbestätigung

Declaration of conformity

Nr./no. KB 73/21

Hersteller:
Manufacturer:

Shenyang Renhui Fire Control Technology Co., Ltd.
2-2 Yongkang Street
Yuhong Hardware Industrial Park
Yuhong District, Shenyang City
Liaoning Province, CHINA

Herstellwerk:
Manufacturing plant:

Shenyang Renhui Fire Control Technology Co., Ltd.
2-2 Yongkang Street
Yuhong Hardware Industrial Park
Yuhong District, Shenyang City
Liaoning Province, CHINA

Produktname:
Product name:

S-1-AB

Prüfgrundlagen:
Test specification:

Prüfanweisung LM 01-01 der MPA Dresden GmbH vom 13.03.2017,
Prüfung von wässrigen Löschmitteln
Test instruction LM 01-01 of MPA Dresden GmbH,
dated 13 March 2017, Test of water based fire extinguishing media

Prüfbericht-Nr.:
Test report no.:

20200529

Art des Löschmittels:
Type of extinguishing medium:

Flüssiges Feuerlöschmittel (gebrauchsfertige Lösung)
Liquid fire extinguishing medium (solution ready to use)

Löschvermögen:
Extinguishing performance:

siehe Seite 2 dieser Konformitätsbestätigung
see page 2 of this declaration of conformity

Hinweise:
Notes:

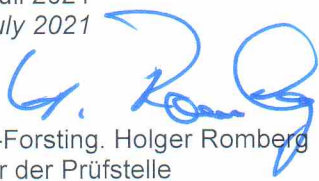
Das Löschmittel ist unverdünnt zu verwenden.
The extinguishing medium is to use undiluted.

Dieses Dokument umfasst:
This document comprises:

2 Seiten
2 pages

Die Konformität des geprüften Löschmittels mit den oben genannten Prüfgrundlagen wird bestätigt.
The conformity of the tested extinguishing medium with the above mentioned test specifications is confirmed.

16. Juli 2021
16 July 2021


Dipl.-Forsting. Holger Romberg
Leiter der Prüfstelle
Laboratory Manager



Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung von Konformitätsbestätigungen bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. *The reproduction and publication of extracts of the declaration of conformity requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case.*

MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268
Steuernummer: 220/114/03364
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
IBAN DE68 870520003115024672
BIC WELADED1FGX

Löschvermögen:	Nachweis mit tragbarem EN 3 Feuerlöscher: 34 A nach EN 3-7 mit 6 Litern Löschmittel 233 B nach EN 3-7 mit 6 Litern Löschmittel
Extinguishing performance:	Proof with portable EN 3 fire extinguisher: 34 A according to EN 3-7 with 6 litres extinguishing medium 233 B according to EN 3-7 with 6 litres extinguishing medium

Hinweise:
Notes:

Diese Konformitätsbestätigung gilt nur für Löschmittel, die mit den zur Prüfung eingereichten Mustern übereinstimmen. Sie schließt keine Inspektion der werkseigenen Produktionskontrolle ein. Konformitätsnachweise von Feuerlöschern sind nur im Zusammenhang mit dem Löschmittel gültig, mit dem die Typprüfung des Feuerlöschers durchgeführt wurde.

This declaration is valid solely for extinguishing media which correspond to the submitted test samples. It does not include an inspection of the factory production control. Declarations of conformity of fire extinguishers are solely valid in conjunction with the extinguishing medium the type test of the fire extinguisher has been done with.

Die Aussage zur Konformität wird auf der Grundlage der Toleranzgrenze, unter Berücksichtigung eines Sicherheitsbereichs, getroffen. Der Sicherheitsbereich entspricht dabei der erweiterten Messunsicherheit (nach GUM). Die Konformitätsaussage ist binär. Es wird von einer normalen Standardwahrscheinlichkeitsverteilung der Messgröße ausgegangen. In diesem Fall ist das Risiko einer falschen Konformitätszusprechung bei weniger als 2,5%. Das Risiko einer falschen Abweisung liegt ebenfalls bei weniger als 2,5%.

Decisions about conformity are based on guard banded acceptance limits, to result in less than 2,5% false accept risk. For this case the guard band is given by the expanded measurement uncertainty calculated per the GUM. Statements of conformity are binary. The measurand is assumed to have a normal probability distribution. The risk of accepted items to be outside the tolerance limit is less than 2,5%.

